en las transformaciones de las ciudades: Hacia un balance de este papel entre ciudadanos y formadores de opinión pública de Posadas, Argentina y Encarnación, Paraguay<sup>1</sup>

Obras complementarias, su rol

Trabalhos complementares, seu papel nas transformações das cidades: Para um equilíbrio deste artigo entre cidadãos e formadores de opinião pública de Posadas, Argentina e Encarnação, Paraguai

Complementary works, their role in the transformations of cities: Towards a balance of this role between citizens and public opinion formers in Posadas, Argentina and Encarnación, Paraguay

Walter Brites<sup>2</sup>, Roberto Cañete<sup>3</sup>, Jacqueline Velázquez<sup>4</sup>

### Resumen

Todos los proyectos de desarrollo e intervención urbanística, pretenden convertirse en un instrumento para solucionar problemas considerados de interés público, requiriendo un consenso clave que lo habilite para producir lo que se propone y debilitar las resistencias que puedan generarse a lo largo del ciclo de los mismos, de las formas en



Primera revista digital en Iberoamérica especializada en Comunicología





23 de diciembre de 2019

<sup>7</sup> de mayo de 2019



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Proyecto 14-INV 439 "Grandes Proyectos de Desarrollo y Transformación Sociourbana entre Posadas, Argentina y Encarnación, Paraguay", cofinanciado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) a través del Programa PROCIENCIA con recursos del Fondo para la Excelencia de la Educación e Investigación - FEEI del FONACIDE" - Institución ejecutora del provecto: Universidad Autónoma de Encarnación (UNAE), cidunae@gmail.com

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doctor en Antropología (UNaM). Investigador CONICET. Profesor Doctorado Educación y Desarrollo Humano (UNAE). briteswalter@yahoo.com.ar

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doctor en Educación (UNI). Investigador CIDUNAE (Centro de Investigación y Documentación UNAE). robcanete@gmail.com

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Doctor en Educación (UNI). Investigador CIDUNAE (Centro de Investigación y Documentación UNAE). robcanete@gmail.com

que son considerados sus alcances y su balance final. En esta dirección están producidos como discursos que pretenden respaldar, solicitar adhesión, fundamentando su rol en la solución de los problemas. Pero más allá de estas pretensiones y debido a la dinámica del devenir de las políticas públicas y sus consecuencias, diferentes actores con posiciones sociales respecto de los problemas, soluciones y evaluaciones tienden a agruparse de forma diferencial, construyendo oposiciones discursivas que orientan los apoyos o rechazos a dichas políticas. La construcción de la represa Hidroeléctrica Binacional Yacyretã y su promoción, ha sido puesta en discurso y debate acerca de su rol en el devenir de las ciudades de Posadas y Encarnación desde la década de 1980 en adelante, pero especialmente en las últimas dos décadas. En este artículo se describen y analizan los agentes, discursos y posicionamientos en el campo del concepto de desarrollo urbano producido por la EBY en las dos ciudades, las zonificaciones y balances que acaecieron al interior de cada ciudad en el mismo periodo determinando mediante balance dicotómico el rol y contribución de la central a la evolución de la ciudad. Los resultados principales determinaron que el campo tiende a presentar números actores definidos en función de sus intereses y discursos sobre proyectos de desarrollo de propietarios particulares de terrenos, demandantes particulares, familiares del bien; empresas inmobiliarias y empresas constructoras desarrolladores y, finalmente la población desplazada y no desplazada y los distintos dirigentes. Existen al menos dos grandes grupos que tienden a funcionar como bloques en materia de grado de adhesión al proyecto de desarrollo, su contribución al devenir de las ciudades y balance de ese devenir, oponiendo particularmente dirigentes con funciones en el Estado junto a empresas constructoras y desarrolladoras frente a poblaciones afectadas y sus dirigentes sociales; el resto de la población civil, los periodistas y las empresas inmobiliarias. Mientras unas reparan sólo en las contribuciones extraordinarias del proyecto a las ciudades y sus zonas en forma homogéneas, las otras contraponen también efectos negativos o de estancamiento de una parte de la ciudad.

#### **Palabras claves**

Proyecto de desarrollo. Territorio urbanizado. Actores. Discursos y Tomas de Posición







#### Resumo

Todos os projetos de desenvolvimento e intervenção urbanos visam tornar-se um instrumento para solucionar problemas considerados de interesse público, exigindo um consenso fundamental que permita produzir o que é proposto e enfraquecer a resistência que possa ser gerada ao longo de seu ciclo., das maneiras pelas quais seu escopo e saldo final são considerados. Nesse sentido, são produzidos como discursos que buscam apoiar, solicitar associação, com base em seu papel na resolução de problemas. Mas além dessas reivindicações e devido à dinâmica do futuro das políticas públicas e suas conseqüências, diferentes atores com posições sociais em relação a problemas, soluções e avaliações tendem a ser agrupados de maneira diferenciada, construindo oposições discursivas que orientam o apoio ou a rejeição. a essas políticas. A construção da Usina Hidrelétrica Binacional Yacyretã e sua promoção foram postas em debate e debate sobre seu papel no desenvolvimento das cidades de Posadas e Encarnación a partir da década de 1980, mas principalmente nas últimas duas décadas. Este artigo descreve e analisa os agentes, discursos e posições no campo do conceito de desenvolvimento urbano produzido pela EBY nas duas cidades, o zoneamento e saldos que ocorreram dentro de cada cidade no mesmo período, determinando pelo equilíbrio dicotômico papel e contribuição da planta para a evolução da cidade. Os principais resultados determinaram que o campo tende a apresentar números de atores definidos com base em seus interesses e discursos em projetos de desenvolvimento de proprietários privados, demandantes particulares, familiares da propriedade; empresas imobiliárias e incorporadoras e, finalmente, a população deslocada e não deslocada e os vários líderes. Existem pelo menos dois grandes grupos que tendem a funcionar como blocos em termos do grau de aderência ao projeto de desenvolvimento, sua contribuição para o futuro das cidades e o equilíbrio desse futuro, particularmente líderes opostos com funções no Estado, juntamente com empresas de construção e desenvolvimento. contra as populações afetadas e seus líderes sociais; o resto da população civil, jornalistas e empresas imobiliárias. Enquanto alguns reparam apenas nas contribuições extraordinárias do projeto para as cidades e suas áreas de maneira homogênea, os outros também se opõem aos efeitos negativos ou estagnação de uma parte da cidade.







#### **Palavras chaves**

Projeto de Desenvolvimento Território Urbanizado Atores. Discursos e Posicionamento

#### **Abstract**

All urban development and intervention projects, intend to become an instrument to solve problems considered of public interest, requiring a key consensus that enables it to produce what is proposed and weaken the resistances that may arise throughout the same cycle, of the ways in which their scope and final balance are considered. In this direction, they are produced as discourses that they intend to support, request adhesion, basing their role in the solution of the problems. But beyond these pretensions and due to the dynamics of the evolution of public policies and their consequences, different actors with social positions regarding problems, solutions and evaluations tend to be grouped in a differential manner, constructing discursive oppositions that guide the supports or rejections to those policies. The construction of the Yacyretã Binational Hydroelectric dam and its promotion has been put into discourse and debate about its role in the future of the cities of Posadas and Encarnación from the 1980s onwards, but especially in the last two decades. In this article we describe and analyze the agents, discourses and positions in the field of the urban development concept produced by the EBY in the two cities, the zonifications and balances that occurred within each city in the same period, determining by means of a dichotomous balance the role and contribution of the plant to the evolution of the city. The main results determined that the field tends to present actors defined according to their interests and discourses on development projects (private land owners, private claimants, family members of the property, real estate companies and developer construction companies and, finally, the displaced population and not displaced and the different leaders). There are at least two large groups that tend to function as blocks in terms of degree of adherence to the development project, their contribution to the future of the cities and the balance of this development, particularly opposing leaders with functions in the State together with construction companies and developers. in front of affected populations and their social leaders; the rest of the civilian population, journalists and real estate companies. While





some repair only the extraordinary contributions of the project to the cities and their zones in a homogeneous way, the others also oppose negative effects or stagnation of a part of the city.

## **Key-Words**

Development project. Urbanized territory. Actors. Speeches and Position Takings









#### Introducción

De acuerdo con la bibliografía básica, la función principal de un *proyecto* consiste en la planeación, desarrollo y evaluación de un conjunto de acciones orientadas a intentar resolver problemas o necesidades de las que se tiene algún nivel de diagnóstico o estudio previo.

La misma noción de proyecto muestra la función de agenciamiento de la acción, afectando recursos y produciendo consecuencias que pueden - con toda seguridad - clasificarse como buscadas y no buscadas; la separación entre lo que se buscaba y esperaba y, lo que se logró y no se esperaba puede ser considerada como error. Esto, el error, es parte constitutiva de toda la fase de diagnóstico, planeación, ejecución e incluso evaluación de las acciones del proyecto.

El error o los errores explican, en parte, y son resultados de la evolución del proyecto con relación al entorno al que se aplica - buscando modificar aquello que se perseguía - y logrando resultados que, en cada caso, habrá que compararlos respecto al problema original, la solución alcanzada y los costos que se terminaron asumiendo o se comprometieron a enfrentar a lo largo del proceso post aplicación del proyecto.

Una segunda consideración básica tiene que ver con el hecho de que la función primordial de un proyecto es la intervención de y en la realidad; es decir, debe haber algún nivel mínimo de afectación de la realidad, y suponer una vocación, voluntad de poder, de dominio que debe vencer no pocas resistencias.

Para que un proyecto cobre entidad y no sea apenas una idea, requiere cuanto menos de un agente y un objeto en qué aplicar, dando por descontado los recursos que insumirán las distintas etapas o fases de su desarrollo.

Cuando aquellas consideraciones se llevan al campo de la función y legitimación de la acción del Estado, se aprecia que emerge una teoría del Estado en tanto instrumento de una sociedad que busca adaptarse a su entorno cambiante y amenazante.

El Estado puede ser concebido como una especie de agencia, de sujeto, de actor empoderado, delegado para ejecutar el proyecto, siendo el proyecto una especie de software (proyecto) para un hardware (estado). El Estado, entonces, cumple su función y legitimidad cuando actúa de acuerdo a las necesidades que la sociedad (el verdadero







sujeto, actor, agencia, etc.) debe resolver en su camino de adaptarse al entorno cambiante (objeto de aplicación del proyecto).

Entre los descuentos implícitos que se le factura al Estado, se encuentran también aquellos que se consideran bajo el concepto de consecuencias no buscadas de la acción; es decir, el Estado, o algunos de sus proyectos, en su proceso de racionalización creciente consume, debido a un determinado nivel de desarrollo tecnológico, por error, o accidente, parte de los recursos valiosos, como medio para la realización de los verdaderos objetivos, los otros recursos más útiles que sí se esperaban y perseguían, debiendo aventurarse en un enmarañado mundo de suposiciones y valoraciones que son tenidas como válidas.

Hasta aquí, tanto el Estado como la sociedad han sido introducidos como conceptos genéricos, sin un apego demasiado estricto a las necesidades filológicas ni epistemológicas; hacerlo implica pasar por alto que existe un entorno externo e interno que debe poder suponer, manejar y recibir legitimación para funcionar en el sentido de agencia de transformación de la realidad.

Desde una concepción sistémica, el Estado sería un sistema o un subsistema que en su fundación se desdobla de un entorno. Esta relación es ontológica y no puede disolverse su pena de desaparición del Estado consumido por su entorno: ¿qué entorno conoce el Estado? La sociedad humana y el entorno envolvente de ambos, que grosso modo recibirá el concepto apenas de naturaleza y sus modificaciones más o menos duraderas, naturaleza domesticada, naturaleza institucionalizada.

### Marco Referencial

Estos entornos internos y externos a los que el Estado debe suponer, interactuar y esperar legitimación expresan ideas o vectores de relaciones de fuerza que llevan implícitas o explicitas la desigualdad, en la acumulación de los recursos empleados para la sobrevivencia, así como asumir, costear, pagar las consecuencias positivas y negativas que derivan de la implementación de proyectos de intervención.

Es decir, el entorno sociedad funciona, a su vez, como un campo de fuerza que -en cada momento histórico- expresa la potencia de la síntesis de esas relaciones de fuerzas, de las dificultades para establecer un consenso absoluto de las partes que la integran, acerca no sólo







de cómo enfrentar los desafíos mediante los proyectos sino también qué problemas resolver primero, qué costos son admisibles de ser pagados y en qué proporción las distintas partes de la sociedad deben hacerlo.

Visto desde aquí, el Estado requiere de las distintas posiciones -que están en pugna por los recursos- la autorización, justificación y el aporte para llevar a cabo sus acciones; en la versión más contemporánea los aportes provienen de los impuestos que se aplican a las unidades sociales mínimas definidas por su condición y obligación para contribuir.

En ese marco, el rol del Estado es el que deriva de la evolución social de las contradicciones entre esas posiciones, incluyendo la guerra, la producción de grandes obras, etc.

También el de la garantía de un estado de situación, o status quo que, aunque suponga el conflicto como base constitutiva, no permite que el mismo se devore todo, impidiendo cierto nivel de acumulación y desgaste de los recursos que cada sector social manifiesta en su pugna con el resto y tolerando hasta cierto nivel el proceso redistributivo a lo largo de la historia de los sectores en pugna.

Entre las teorías acerca de la constitución del Estado, existe una corriente que supone que tal herramienta, según se trate de experiencias europeas o latinoamericanas, por ejemplo, es, una constitución de las sociedades civiles, un instrumento que expresa la voluntad de la sociedad definida como campo de fuerza y admite que, restringiendo en parte, las libertades individuales, se convierta en la garantía de aquellas.

En las experiencias latinoamericanas, el Estado es el instrumento creador de la sociedad civil, tal como emerge de la colonia, pues ésta es una creación del Estado de conquista de las sociedades europeas en su expansión hacia territorios vírgenes en los que eventualmente existían poblaciones, consideradas sociedades sin Dios, Ley ni Rey y a quienes por el derecho de conquista les corresponde civilizar, dotándoles de aquello que carecen.

Aun hoy muchas de las realidades u ordenamientos jurídicos aplicados a la cotidianeidad derivan de este modelo según el cual el Estado hace a la sociedad civil, pues la disemina en un entorno, en un *territorio salvaje* (y eventualmente despoblado) que impone valiéndose de







diferentes mecanismos- un proceso (proyecto) civilizador que puede suponer, en el peor de los casos, el exterminio de las poblaciones nativas, la enajenación de los territorios *desérticos*, considerados más tarde como *recursos* a partir de los cuales se pagarán los gastos tolerados por la maquinaria bélica, las incursiones pacifistas y su devenir civilizador.

Se ajusta a un derecho que se deriva del dominio emergente del poder de conquista del Estado, pero al servicio de la sociedad civil a la que parece servir, la colonia/la metrópolis o algún nivel de síntesis de ambas.

La revisión sistemática de las experiencias argentina y chilena de ocupación de las tierras de la Araucanía, por tomar un ejemplo, pone en perspectiva la función del Estado como herramienta civilizadora, como creadora del desarrollo, de la que no excluye ni la eliminación de población humana nativa ni la expropiación de las tierras consideradas desiertas y su eventual transferencia a sectores de la sociedad civil y facciones de éstas que, interesadas, financiaron la expansión territorial, constituyendo formas de colonialismo interno.

También son vivos ejemplos, otros modelos de conquistas, menos violentas, las ocupaciones de territorios en las fronteras internas en Paraguay y Argentina, entre finales de la década de 1870 y con cierta discontinuidad hasta finalizar la II Guerra Mundial, en la que el Estado en confluencia con empresas privadas distribuirá colonias de extranjeros y locales para fundar ciudades, haciendo realidad el dominio del territorio como frontera poblada, como recursos bajo producción o como recursos de capital disponible para ser explotado.

La historia del Paraguay, hasta el triste desenlace de la Guerra contra la Triple Alianza enseña, con creces, las posibilidades de una sociedad nacional que - conteniendo sus contradicciones internas - se expande ocupando todo el territorio, desarrollando para ello el poderío de las fuerzas productivas, por medio de las obras públicas como el transporte fluvial y el ferrocarril y sus vías fundamentales; sosteniendo la producción y el comercio interno y externo, que, a su vez, se convierte en la base de sustentación del rol del Estado, en tanto vehículo de la integración territorial y la construcción de una ciudadanía acorde con los principios de la soberanía mediante imposiciones o cargas tributarias a éstas.







Pero el Estado herramienta también estará no solo en la defensa del territorio contra la Triple Alianza sino incluso al finalizar la misma cuando vinieron los laudos y sus consecuencias; en todos ellos, el Estado fue el vehículo a partir del cual la *nación* se sometía en su voluntad e interés a la solución de litigios con la participación de terceras partes consideradas neutrales; aun en este orden de cosas, la sociedad puede desplegar su potencialidad y capacidad sólo valiéndose de la función principal del Estado en tanto organización representativa de la ciudadanía y defensora de la soberanía territorial.

En las etapas de los procesos civilizatorios y la construcción de ciudadanía, el poder bélico y las realidades que emergen de ello, entre otros, el dominio de recursos naturales o la legitimidad para disponer de la vida de personas residentes en los territorio de conquista, el Estado funciona como herramienta de la sociedad, imaginada como una síntesis de las contradicciones de sus partes integrantes, que se expande por todo el territorio, por temor de ese aparato, que cumplirá acciones tan diferentes como dirigir el aparato bélico, construir obras civiles y militares de defensa, establecer las leyes, comunicar y aplicarlas, incluyendo la represión allí donde se perciba resistencia activa y mecanismos de reconstrucción a partir de los cuales una nueva realidad emergerá como su consecuencia casi inevitable.

Las experiencias históricas en las que el Estado, o parte de él, se afana en la concreción de proyectos de intervención de la realidad nacional, puede ser rastreada y encontrada en casi toda la literatura científica y periodística, sin descontar el fino trabajo que el mismo Estado lleva a cabo como propaganda de su despliegue, como trabajo de su justificación, como derivado de esa necesidad de construir su legitimidad.

Hasta aquí se pudo alegar a favor de una consideración sustancial en la que el Estado, construido sobre la simiente del proyecto de conquista, funge como herramienta de una sociedad nacional que se identifica con un territorio que hereda de su conquista pero que, para lograrlo, instrumentará incluso el colonialismo interno, apoderándose de tierras que sólo puede reclamar por derecho de conquista o porque las ha declarado de utilidad pública dentro de sus fronteras, sin diferenciar si para ello debió o no vencer la resistencia de las poblaciones nativas. Se ha visto incluso al Estado representar a la sociedad en la guerra contra la agresión extranjera y en los laudos que delimitarán, finalmente, el territorio real más que el imaginario.







No se ha visto, en qué medida, cómo en el laudo o la guerra con el extranjero agresor, el Estado desempeñará la función de alianza estratégica para explorar, desarrollar y usufructuar recursos naturales considerados aptos para proveer a las riquezas de las sociedades participantes.

Para el Paraguay, los casos de Itaipú y Yacyretã representan ejemplos muy útiles para evaluar la experiencia de esta herramienta y los procesos históricos a los que dieron lugar. Argentina, puede verlos desde la perspectiva de la Hidroeléctrica de Salto Grande construida con la República Oriental del Uruguay y Yacyretá con la República del Paraguay, amén de otras obras públicas energéticas que no se limitan a hidroeléctricas como los gaseoductos que comunican a Argentina con Chile o Argentina con Bolivia. En cualquiera de los casos, responden a proyectos de desarrollo que terminarán afectando a poblaciones locales al reestructurar los territorios por afectación de ellos, representando desafíos para comprender los mecanismos mediante los cuales la sociedad como un todo, y la parte de la sociedad afectada, en particular, se representa y legitima la función del Estado en tanto agente activo del desarrollo, tenido este como una intención y sin hacer una valoración acerca de su real sentido para las partes de la sociedad.

Los convenios entre naciones para hacer un uso regulado de recursos compartidos hablan a las claras acerca de cómo el Estado puede y debe seguir siendo evaluado en su rol de herramienta, de ejecutor de proyectos, al servicio de las facciones sociales en pugna, no solo de la sociedad nacional sino ahora de las sociedades nacionales en alianza que sin embargo no disuelven sus facciones internas ni sus oposiciones identitarias.

Los servicios de frontera, la construcción de canales de navegación de cursos de agua, de carreteras al interior de los territorios y entre éstos, hasta las más recientes obras de ingeniería hidráulica (como Itaipú, y Yacyretã) enseñan el poder –tanto en su acción como reacción- del Estado, implicando en muchos casos procesos históricos de largo alcance que consumen el tiempo de varios, modelos y regímenes de gobiernos del Estado, sin alterar en demasía los supuestos que deben garantizarse para que el proyecto binacional cumpla con su finalidad.

Si es posible pensar todo el proceso de la construcción de una nación soberana, como el devenir de las consecuencias que se derivan de las







acciones deliberadas y de los efectos no buscados de sus socios fundadores, solo un enfoque histórico crítico puede favorecer un aprendizaje integral del fenómeno bajo estudio, suponiendo no solo cambios en el valor de los elementos que se comprometen sino también las escalas de acción, reacción, efectos y consecuencias analizadas.

Así, estudiar a cabalidad el proceso mediante el cual se garantiza que, en la actualidad, funcione una gran represa hidroeléctrica sobre el río Paraná como es Yacyretã, obliga a emplear unidades de tiempo en los que los mismos modelos y regímenes de gobierno de la sociedad e incluso de las poblaciones son consumidas, derivando en un fenómeno característico de los objetos que estudian las ciencias sociales con perspectiva histórica.

Si es posible reconstruir el devenir de la historia social de un megaproyecto de desarrollo como el de Yacyretã en términos de procesos confluyentes, ello obliga también a comprender las articulaciones que esos procesos tienen con otras unidades sociales básicas para la concreción de la vida humana, como son las personas, sus hogares, familias, viviendas, entornos inmediatos y mediatos.

Exige también, dimensionar en qué medida el capital cultural que está implícito en forma de competencias cognitivas, mapas metales y estructuras y que hacen posible a los individuos funcionar como actores, como agentes capaces de:

- · Identificar recursos, cuales elementos críticos para la vida,
- Explotarlos e integrarlos en redes sociales y culturales que permiten maximizar esfuerzos,
- Producir significaciones socioculturales que dan lugar a las relaciones simbólicas que se establecen con el territorio, entendido como espacio vital a partir del cual se concretan las interacciones cara a cara y garantizan las reproducciones de las acciones institucionalizadas que darían legitimidad a las obras estratégicas, base para garantizar que un proyecto de largo alcance no pierda su vigencia.

De acuerdo con la obra "Yacyretá 40 años de historia", Thomas (2016), hace un repaso de los grandes hitos que harían a la confluencia de la construcción y explotación binacional de esta hidroeléctrica. Lo ejemplifica como el resultado de un proyecto convergente de dos países







soberanos que logran la integración de esfuerzos para dotar a sus respectivas sociedades de uno de los recursos fundamentales en los procesos productivos y, en cierta medida, reproductivos de la vida: la de la energía, en general, y la de energía eléctrica en particular. En especial, toma en cuenta el curso de la evolución del proceso civilizatorio mundial que ha hecho de la electricidad una de las principales herramientas para la vida cotidiana, encareciendo por ello el precio exigido para su consumo, y haciendo problemática su producción.

En efecto, Thomas, al referirse al proyecto Yacyretã, considera que los antecedentes deben ser buscados en:

- Las necesidades de paliar el incremento de costos en el consumo de energía eléctrica a finales de la década de 1950, en que se sientan las bases para encarar estudios sobre el potencial aprovechamiento del río Paraná, implementándose un convenio firmado entre las partes a comienzos del año 1958; y
- 2. como un paliativo para disminuir el uso de carbón mineral, en las usinas térmicas de producción de electricidad.

Aquél primer convenio declaraba el interés de explotar el río Paraná como medio de producción de energía eléctrica en torno a las islas de Yacyretã y Apipé, al tiempo que se mejorarían las condiciones de navegabilidad de este curso de agua tan extenso y de vital importancia para el transporte de mercancías desde el Paraguay a los destinos europeos y de Norteamérica mediante los puertos sobre los ríos Paraná y de la Plata.

Quince años después, en 1973, los presidentes de Paraguay y Argentina, dieron un nuevo impulso al proyecto, habida cuenta del potencial energético, de las oportunidades para su empleo en los procesos productivos de las naciones participantes y de su eventual aplicación al comercio internacional en la región en coincidencia con el periodo que desembocará en la denominada "primera crisis del petróleo" y que determinó para finales de 1973 el incremento en un 400% del valor del barril de petróleo crudo, pasando de 2,5 a 10 dólares, respectivamente, al tiempo que se ralentiza su producción.

El problema a los que enfrentaba la producción de energía por medios no convencionales (la quema de combustibles fósiles), profundizó el acuerdo de los países no productores de petróleo de iniciar su







sustitución y ajustar el proceso de crecimiento económico basado en precios de petróleos ahora muy encarecidos.

El potencial energético para las necesidades de los países firmantes de los acuerdos, no eran iguales, y esto convertía a Paraguay en una potencia productora y exportadora de electricidad, así como a Argentina en un destinatario privilegiado y a un precio acorde a sus propios intereses, disminuyendo la dependencia externa y de los precios del petróleo crudo, suponiendo que todavía era deficitaria su propia producción y utilización de petróleo.

No existen dudas de que el aprovechamiento de los resultados de un proyecto como Yacyretá no puede ser considerado apenas desde el punto de vista de sus países miembros, pues impide la comprensión del interés y la carga a soportar por sus diferentes sectores internos en el transcurso de la construcción y explotación de la gran obra destinada a desarrollar a ambos países, pero cuyo aprovechamiento continuaría reproduciendo procesos y resultados de apropiación diferencial de la renta generada por el proyecto desarrollo alcanzado y a alcanzar.

¿Por qué una hidroeléctrica y no otras alternativas en la producción energética? ¿Por qué el Estado y no una empresa privada como el instrumento para desarrollar este tipo de proyecto?

Son dos preguntas que hacen razonable el curso tomado por los países a la hora de trazar, consensuar, encarar y evaluar el proyecto de Yacyretã.

Lo primero radica en que al momento en que se estudiaron las alternativas, la producción de electricidad más cara era, sin duda, la que quemaba combustibles fósiles sin considerar todavía los efectos que más tarde se conocerían bajo el modelo de calentamiento global, por emisión de gases de efecto invernadero.

El devenir de la construcción de la represa mostrará cuánto posiblemente influyó la evolución del precio del barril de petróleo, al considerarse la aceleración o disminución de las obras que determinaron el plazo para su terminación y la cota de trabajo final de la producción energética, así como los efectos que implicaron aquellos acontecimientos históricos.

Apelando a una breve comunicación de Mateo Ruiz (2011) que él titulara "El costo de capital en la industria de generación eléctrica", se







concluye que dicho costo es el más alto en la industria de energía no convencional como eólica y solar, en tanto que la más barata es la de producción de electricidad a partir de plantas térmicas que, sin embargo, consumen recursos energéticos derivados de petróleo y, particularmente, combustible líquido, de alta incidencia en el costo final de la electricidad. A partir de "ejemplos para una gran variedad de diferentes tecnologías de generación de electricidad" dispuestos en una tabla pertinente, Ruiz dirá:

En esta se puede observar que la tecnología solar fotovoltaica es definitivamente la que posee el mayor costo de capital con un valor de 236,3 \$/MWh, mientras que en el otro extremo se encuentra la turbina de combustión avanzada con apenas 9,7 \$/MWh. Es necesario señalar que el costo de combustible constituye una porción importante del costo de generación, sobre todo cuando se trata de combustibles fósiles líquidos; por lo tanto, el orden observado en los costos de capital no necesariamente se mantendrá cuando se evalúen en su totalidad todos los renglones incluidos en el costo de generación (Mateo Ruiz, 2011)

A su turno, Botero (2011), profundiza el estudio citado de Ruiz y destaca que la economía de escala de la que él habla, explica, en parte, el sentido de oportunidad y de necesidad que caracterizaría a un proyecto como la construcción de la Represa Hidroeléctrica Yacyretã.

Implica la utilización de recursos de capital comprometiendo los impuestos cobrados a los contribuyentes: personas y unidades de producción empadronadas frente a los tributos que cobra el Estado; implica apropiarse de recursos naturales y sacrificarlos en aras de los objetivos principales del proyecto, produciendo efectos esperados e inesperados de la acción.

También representa el desafío de haber hecho un estudio/diagnóstico que justifique que los gastos en recursos naturales perdidos representarán, en todos los casos, las ganancias para recomponer las destrucciones tenidas como imprescindibles, atenuando sus efectos sobre las poblaciones y sobre el entorno o ambiente.

La historia reciente de la Represa Hidroeléctrica muestra a las claras las transformaciones que los proyectos y las organizaciones sufren a lo largo del tiempo, y pueden ser comprendidas en el sentido que diera Selznick al estudiar la Autoridad del Valle del Tennessee, entidad







que funcionaría como homóloga de la Entidad Binacional Yacyretã a la hora de estudiar el rol de una agencia de desarrollo interestatal.

En este marco, la puesta en marcha integral del proyecto de generación eléctrica a cota máxima consumió más tiempo del esperado, pues sus retrasos no se comprenden apenas debido a las debilidades organizacionales o su devenir interno; sino que exigen también considerar en todo momento correlaciones evidenciadas con el entorno externo (nacional, regional e internacional) al proyecto.

Una de ellas puede ser buscada y asignada a las sucesivas crisis que caracterizaron al precio del petróleo en 1975; 1981; 2001/2002 y 2006 en adelante, para ubicarse en los dos últimos años alrededor de 60 dólares, un valor superior al valor medio histórico de 20 dólares. Otra, puede ser encontrada en los modelos y regímenes de gobiernos de los Estados participantes, tenidos como autoridad del proyecto, y en particular los avatares de la política interna en la República Argentina.

Thomas, en su libro "Yacyretá energía para el desarrollo" - en el que recuenta de manera principal 40 años de transición del diagnóstico, formulación del proyecto, su ejecución parcial y, en consecuencia, su evaluación limitada - mostrará que existen cuatro etapas principales en la confección y ejecución del proyecto de la hidroeléctrica que, además, modificarán las condiciones hídricas del curso principal del río Paraná y sus afluentes, afectarán territorios insulares y continentales, construyendo ciudades y destruyendo parcial o integralmente centros de residencia permanente de poblaciones ribereñas. Esas etapas fueron:

- a) Prehistoria del proyecto que contempla un periodo de inicios del siglo XX hasta mediado de 1958.
- b) Historia fundacional, que incluye la firma de los acuerdos principales de 1958, 1973, 1974, y se extendería hasta la finalización del periodo gubernamental de la Dictadura de 1976-1983 en la Argentina
- c) Ejecución del plan de obras principales y complementarias parciales.

Esta etapa incluye las crisis del Estado argentino que afectan al primer gobierno democrático desde 1983 a 1989; los dos gobiernos del Presidente Menem con una impronta de debilitamiento de proyectos de soberanía energética que determinó la privatización de la







principal compañía aportante al capital de Yacyretá: Aguas y Energía de la Nación. También el gobierno breve del Presidente De la Rúa y sus sucesores, hasta comienzos de 2003, incluye la creación de la empresa argentina EBISA que sustituirá a la liquidada AyE del Estado y su participación en las represas binacionales de Salto y Yacyretá.

Desde el punto de vista de las obras principales y complementarias, se destacarían:

- 1. A mediados de 1988 se tomó la decisión de llevar la cota del embalse a 83 metros sobre el nivel del mar (msnm)
- 2. En 1990, se inaugura el Puente Internacional terrestre y ferroviario entre las ciudades de Posadas y Encarnación, y otras obras principales, pero a finales del mismo se detiene el proyecto en el marco de la crisis económica argentina.
- **3.** En 1991 Se oficializa la decisión de Argentina de continuar la obra, luego de la aprobación de créditos internacionales del Banco Mundial, de Japón y Canadá.
- **4.** A partir de 1994, se reinicia la obra con una reprogramación a partir del primer trimestre de 1994. Hacia el tercer trimestre se inaugura la central con la puesta en marcha de la primera turbina de generación, pero a cota reducida de 76 msnm.
- 5. En 1996, Argentina decide y comunica que suspende el financiamiento de las obras de acuerdo con sus propios planes y metas fiscales comprometidas con organismos internacionales, impactando en que se permanezca la producción eléctrica a cota reducida; lo que sin embargo no impidió la correspondiente colocación y puesta en funcionamiento de las 19 turbinas restantes que se concluyeron en 1998. La represa estaba concluida pero funcionaba solo al 60% de su capacidad máxima operativa, sin que se determine a ciencia cierta cómo, cuándo y con qué recursos se finalizarían las obras complementarias para las poblaciones agua arriba, en especial la localizada más allá de los 50 km y los 150 km desde la presa, que duraría aproximadamente hasta 2002, casi siguiendo los conflictos sociales, políticos y económicos que caracterizaban a Argentina sin desmerecer los asociados a contextos internacionales.
- **d)** Cuarta etapa, reformulación del proyecto de obras complementarias y el funcionamiento a pleno de la central hidroeléctrica







Esta etapa con la que cierra el libro, da cuenta del periodo en que tanto Néstor Kirchner como Cristina Fernández desempeñarán los cargos de presidentes respectivos de 2003 a 2007; 2007 a 2011 y 2011 a 2015; periodo en el que se adoptó la decisión de formular y desarrollar lo que se dio en llamar Plan de Terminación de Yacyretá (PTY).

Entre los años 1983 a 2003, se habrían refundado las ciudades de Ayolas en Paraguay e Ituzaingó en Argentina, traduciendo uno de los primeros efectos en la redimensión del territorio de ambas márgenes del Río Paraná como condición y efecto de la construcción de la Represa Binacional Yacyretá.

La localidad de Ituzaingó, capital del Departamento homónimo en la provincia de Corrientes, pasó de un crecimiento vegetativo negativo para la década de 1960 a 1970, a un positivo en el Censo de 1980. Había casi cuadruplicado su población de diez años atrás. Ya en 1991, la población alcanzó prácticamente los 17 mil; en tanto que, para el censo de 2001, había apenas llegado a 19,1 mil habitantes, recuperando el crecimiento vegetativo y reduciendo en gran medida el migratorio que era explicado por el polo atractivo del epicentro de obras civiles.

Ayolas, la ciudad gemela en Paraguay, tuvo un impacto similar. Pasó de unos 1,8 mil habitantes en la década de 1960 a 17 mil, experimentando un crecimiento exponencial multiplicado por alrededor de 8, en poco más de 50 años; pero cuyo principal crecimiento está explicado por las obras civiles principales y complementarias de la obra de la Central Hidroeléctrica.

Por igual, se empezarán a transformar parcialmente territorios, cursos de agua afluentes del Paraná y primeros asentamientos humanos relocalizados en las veras de esos arroyos y márgenes del río Paraná a partir de 1983, insumiendo casi 20 años para la finalización de las obras complementarias y el traslado final a las áreas de reasentamiento de poblaciones, multiplicando varias veces el volumen de población a trasladar.

### Del problema al material y método

Como resultado de las lecturas posibles sobre la relación entre un territorio y una gran obra de desarrollo como el que representa Yacyretá para las ciudades, existe un primer razonamiento proveniente de los productores de servicios inmobiliarios cuya renta principal deriva del







rendimiento de los recursos gastados/invertidos en la intermediación inmobiliaria entre unidades sociales que desean/necesitan vender y otras que desean/necesitan comprarlas:

- a) El precio de las propiedades aumenta si confluyen factores que presionan al alza los mismos (disponibilidad de crédito y tasa de interés conveniente que llevan a muchas personas a salir a comprar) que termina presionando sobre el stock de la oferta y de allí a los que pueden invertir en la construcción de nuevas propiedades para este mercado demandante hasta que la sobreoferta hace lo contrario.
- b) El precio disminuye porque las opciones son tantas que son las rebajas las que hacen al plus para que una persona se decida entre dos propiedades iguales por cuál finalmente elegir;
- c) Independientemente de aquello, de la mayor oferta o mayor demanda, y el estado de equilibrio entre las dos posiciones, existen otros factores que harán que la propiedad necesariamente se revalúe de manera continua: el precio del dólar la inflación, el estancamiento general de la economía y el alza de los factores que hacen a la construcción de nuevas propiedades –impuestos, costo de la construcción, etc., como en el mercado argentino.

Pero como se vio anteriormente, el precio no se relaciona apenas con las dimensiones del terreno sino con las diferenciaciones en las zonas en que se estructura el mercado inmobiliario. Una recategorización de las zonas afectará por igual el precio en cada zona y entre ellas.

¿Es el Plan de Terminación de Yacyretá uno de esos factores que alterará al conjunto? Las respuestas esperadas eran dos: si/no; y en función de ella, cuál es el balance general que se hace la contribución de la hidroeléctrica y sus obras complementarias en las ciudades a la revalorización del precio del bien inmobiliario, comenzando por el rubro terrenos.

Aquí las respuestas posibles también eran dicotómicas. Para los que dijeron que Yacyretã influyó, las posibilidades para un balance variaban positiva o negativamente.

Esta asignación de rol y su valorización es al parecer una cuestión de opinión pública y justificaría el no aumentar, disminuir las







pretensiones de recibir más o pagar menos por cada metro cuadrado de terreno en el que vivir.

¿En función de qué varía?, ¿quiénes de una gama posible de actores consideraría que Yacyretã no influyó en el devenir de las ciudades? y ¿quiénes, y de qué modo se segrega o agrupan, estos actores a la hora de hacer un balance del rol desempeñado por la Central Hidroeléctrica en las ciudades y el proceso de valorización de la propiedad inmueble atendiendo a la transformación que las obras complementarias prometían o decían haber hecho de ambas ciudades?

# Material y método

Se relevaron mediante de técnicas de encuestas y cuestionarios electrónicos, información primaria de los siguientes actores:

a) los relacionados con el rubro de la compra/venta y la inversión inmobiliaria y en la construcción: en este campo se integraron a: inmobiliarios, empresas constructoras y desarrolladoras; público en general, población desplazada en tanto virtuales proveedores o demandantes del máximo de bienes posibles de tranzarse en el mercado; b) los formadores de opinión para quienes una idea o una acción desarrollada puede y debe ser categorizada y recibir una valorización positiva o negativa; en este campo sin duda reingresan el público en general de las ciudades, los afectados por desplazamiento y cuatro variantes de líderes formadores de opinión: i) los representantes electos y en función de gobierno del Estado; ii) los representantes electos y función de gobierno de asociaciones civiles en general, excluyendo a los primeros y a los siguientes; iii) los dirigentes representantes de las poblaciones desplazadas en materia de reclamo particular; iv) los periodistas en tanto profesionales de la opinión calificada y productores y difusores de buena parte de las ideas que se tranzan en los medios de comunicación, incluyendo los nuevos como la prensa digital.

A cada una de estas unidades se les formuló las siguientes preguntas:

- a) ¿Cómo diferenciaría la ciudad o las ciudades en número de zonas?
- b) ¿El valor de las propiedades fue influido por la construcción de la represa y las obras complementarias de Yacyretã en las dos ciudades?







- c) ¿Cuál es el balance que hace usted de la influencia de Yacyretã en el devenir de los precios de las propiedades en las zonas de la ciudad?
- d) ¿Cuántas zonas del total cree que mejoraron, se estancaron o siguen igual que antes de las obras complementarias y cuántas zonas perdieron su valor debido a las obras complementarias?

La muestra accesible se compuso de:

- 1. 43 agentes inmobiliarios,
- 2. 60 constructores/desarrolladores,
- 3. 32 periodistas,
- **4.** 60 dirigentes con participación en organismos de representación política y dirección del Estado
- **5.** 56 dirigentes políticos y sociales no incluidos en las anteriores categorías,
- **6.** 87 ciudadanos desplazados y relocalizados y, 230 ciudadanos sin impacto directo aparenten por la EBY, y no incluidos en las categorías anteriores, en proporciones iguales para cada ciudad.

La información colectada se sistematizó en una matriz y se procesó mediante software SPSS e Infostat, produciéndose aproximaciones mediante técnicas de análisis exploratorios multivariable combinado y de conglomerados (ACM, Average, dendogramas); el primero para estudios de variables categoriales y el segundo para variables continuas y cuasi continuas.

Para la presentación de los resultados se priorizaron los gráficos de análisis espacial.

## Resultados: La ciudad y sus zonificaciones

Una ciudad unida por el nombre, pero con zonas internas distintas parece ser la representación que los consultados suponen advertir a la hora de responder a este interrogante.

Los valores varían entre 6 y 10 para ambas ciudades, en tanto que la ciudad de Posadas parece ser la que expresa una mayor diferenciación interna respecto de la ciudad de Encarnación, que es posible advertir un cambio en las valoraciones de las zonas de la ciudad para los



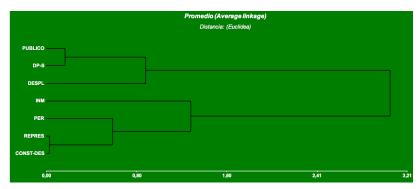




últimos 20 años, con distintos balances para sus respectivas zonas: zonas con mejoramiento, zonas estancadas y zonas desmejoradas.

En segundo lugar, corresponde decir que sólo una pequeña proporción, de poco menos del 9% de las personas consultadas, indicará que la evolución de la ciudad en la que reside no fue influida por la represa hidroeléctrica Yacyretá; destacándose en cambio la idea de que en ambas ciudades la representación de la Hidroeléctrica se conjuga sino con todas, con una parte de esas modificaciones.

Gráfico 1. Dendograma de agrupamiento de actores según tomas de posición sobre resultados de cantidad de zonas, sus variaciones, rol del Plan de Terminación de Yacyretá y balance final.



La técnica del análisis múltiple por conglomerado permite representar las distancias euclídeas entre los distintos conglomerados de consultados; en un primer nivel, existe una tendencia muy disímil en las evaluaciones que hacen los desplazados por el embalse, las inmobiliarias y los periodistas respecto de los demás actores analizados.

En cambio, el público en general y los dirigentes sin ocupar cargos en la dirección del Estado presentan tendencias similares que a un nivel más alto se aproximarán a los desplazados integrando un grupo de tres actores. En el otro extremo, dirigentes representantes con dirección del Estado presentan respuestas similares a la de las empresas y desarrolladores urbanos, integrándose con los periodistas en una segunda instancia, y con la inmobiliaria a un nivel mayor de escala de análisis.

Estas distribuciones diferenciales en el espacio teórico de cómo variaron las zonas al interior de ambas ciudades, desde el punto de vista de su mejoramiento, desmejoramiento o estancamiento, también es posible captarse desde el ángulo del rol asignado a la Represa Hidroeléctrica en esa diferenciación y el balance general que le atribuye cada actor a esa influencia.



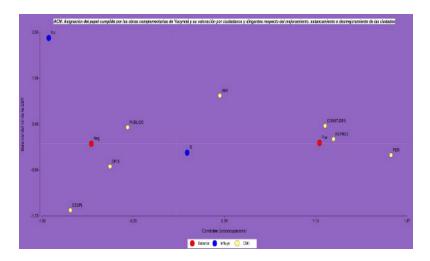


En el gráfico ACM, debido a la alta coincidencia de asignar un rol de factor con incidencia en el devenir de las zonas de las ciudades y de ellas en general, la categoría Si influye ocupa el centro, oponiéndose a gran distancia de los que dirán que no desempeñó ningún papel trascendente para explicar las modificaciones observadas en la ciudad en los últimos 20 años: ocupando el extremo de la cuadrante (-x+y).

A su turno, cuando se valora esa incidencia, se aprecia que los que hacen un balance negativo se ubican entre los desplazados por la EBY sin lugar, los dirigentes sociales y políticos en la conducción del Estado y, a cierta distancia el público.

Del lado de los que hacen un balance positivo, se ubican en una primera aproximación diferencial del resto, las inmobiliarias, y a más distancia, los dirigentes en la conducción del Estado, los desarrolladores y con algo mayor de diferencia, los periodistas participantes del estudio.

Gráfico 2. Distribución de actores según rol asignado al Plan de Terminación de Yacyretá y balance de su contribución general a la variación de las zonas de las ciudades.



Esta confluencia en la asignación de un balance negativo parece estar altamente correlacionado con la cantidad de zonas que se consideraron, en el mejor de los casos, sólo con zonas estancadas y, en el peor escenario con zonas deterioradas.

Al observar los porcentajes de zonas con deterioro y/o zonas estancadas en el total de zonas de cada ciudad, se percibe que es entre los desplazados donde este guarismo es más elevado, alrededor de





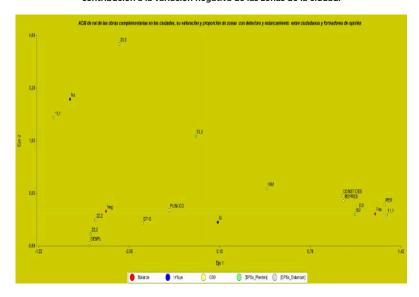


1/5 zonas de la ciudad presentaron deterioros e igual proporción de zonas con estancamiento.

En el otro extremo, entre los más optimistas, solo los periodistas perciben que alrededor de 1/10 zonas van a ser afectados expresando estancamientos, pero no deterioros. Pero son los desarrolladores y los directores del Estado quienes perciben que el estancamiento y/o desmejoramiento de las zonas es nula.

El gráfico en el que la asignación del rol y el balance del impacto de Yacyretá se hacen representando la proporción de zonas con mejoramiento es la contrapartida de lo observado anteriormente. En él, los valores tienden a crecer a medida que se pasa de los que consideran que la EBY impactó negativamente a los que lo concibe como factor positivo, es decir, desde los desplazados y el público y dirigentes no conductores del Estado hasta los desarrolladores y directores de Estado pasando por una escala que va desde las inmobiliarias hasta los periodistas consultados.

Gráfico 3. Distribución de actores según rol asignado al Plan de Terminación de Yacyretá y balance de su contribución a la variación negativa de las zonas de la ciudad.









ACM of roll de las obras compitementaries en las civilides, su veloración y proporción de zones con regionacional entre civilidades y formaciones de opisión pubbica

2.61

1.32

0.02.

0.02.

0.02.

0.03.

0.04.

0.05.

0.05.

1.05.

0.05.

1.05.

0.05.

1.05.

0.05.

1.05.

0.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

1.05.

Gráfico 4. Distribución de actores según rol asignado al Plan de Terminación de Yacyretá y balance de su contribución a la variación positiva de las zonas de la ciudad.

Gráfico 5. Distribución de actores según rol asignado al Plan de Terminación de Yacyretá y balance de su contribución general a la variación de las zonas de la ciudad.



# Discusión y conclusión

Se ha hablado mucho sobre el problema del desarrollo, los grandes proyectos que lo promueven, las agencias desarrolladoras, así como su impacto y valoración entre los actores al interior del Estado. Se podría decir que es un objeto de representación para la población y un







objeto de enfrentamiento entre posiciones encontradas de dirigentes en su concepción y lucha por el poder de dirigir el Estado.

Si bien casi todos acuerdan con que el desarrollo es una parte esencial a las sociedades y que el Estado debiera ser el principal instrumento para lograrlo, ese consenso transitorio tiende a romperse imponiendo reagrupamiento cuando el balance se hace desde el lugar que le toca a cada uno sobre el impacto del proyecto de desarrollo y en relación a los resultados visibles e invisibles del proyecto para sí y para quienes al menos en apariencia parecen tener los mismos intereses.

Los reagrupamientos detectados respecto del balance positivo asignado al Estado en la contribución de Yacyretá a las ciudades parece patente y tiende a reunir en torno a sí a periodistas, directivos del Estado y en menor medida los intermediarios inmobiliarios, lo que se hace extensible a una porción no despreciable del público en general sin una participación ordinaria entre los formadores de opinión, mediados porque el impacto opera a nivel de apropiación de la valorización de las propiedades inmobiliarias y porque se les torna más accesible disfrutar de los aportes directo del desarrollo encarado en las obras complementarias del Plan de Terminación de Yacyretá.

Como era comprensible, será la otra porción de la sociedad distante de la localización y con más dificultades para la apropiación directa de estos beneficios los que terminarán acercándose a un balance negativo del impacto de Yacyretá en el conjunto de las ciudades y sus respectivas zonas. Entonces, es al estudiar en forma comparada a los desplazados a raíz de la Hidroeléctrica junto con los no desplazados y los que pudieron hacer una apropiación diferencial de las contribuciones más positivas de las obras complementarias promocionadas por el Plan de Terminación de Yacyretá, la que permite al investigador comprender ese distanciamiento que viven los primeros respecto del impacto positivo atribuido para terminar asignándole un balance global negativo.

Los desencuentros entre la EBY y los desplazados y relocalizados forzosos alimentan un distanciamiento que no se acorta por más promoción de los beneficios directos e indirectos de la construcción de la EBY en las ciudades y sus zonas, para no destacar solo el nuevo frente fluvial que, al tiempo que relocaliza a los afectados por el embalse, promueve un cambio en la dirección en la que se debe o quiere promover la inversión económica y la vinculación de los pobladores de la

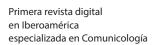






ciudad hacia sus nuevos elementos distintivos en materia de paisaje, servicios y propuestas de disfrute.









## Bibliografía

- Alvarado Altamirano, S. (2006). Metamorfosis de la concepción del cambio organizacional en el nuevo institucionalismo. Contaduría y Administración No. 219, mayo-agosto 2006, 11-41.
- Alvarez, N., Jaume, F., & Sosa, L. (2009). Movilización, protesta y negociación. Los vecinos de Posadas afectados por Yacyretá. XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. Buenos Aires: http://www.aacademica.org/000-062/1579.
- Arach, O. (2002). Ambientalismo, desarrollo y transnacionalidad en Paraguay. Cuadernos para el debate, 3-46.
- Baez, A., & Jaume, F. (2011). Desarrollo y Ciudadanía. Posadas: Creativa.
- Balazote, A. -R. (s/f). Aspectos teóricos metodológicos sobre los procesos de reasentamiento poblacional e impactos sociales de la construcción de grandes represas hidroeléctricas. ILHA Revista de Antropología, 51-80.
- Banerjee, A. V., & Duflo, E. (2014). Repensar la pobreza. Un cambio radical en la lucha contra la desigualdad global. Buenos Aires: Taurus.
- Bartolomé, L. J. (2006). Reasentamientos forzados y el sistema de supervivencia de los pobres urbanos. Avá. Revista de Antropología, núm. 8, 2006, 1-20.
- Bartolomé, J. L. (1985). Estrategias adaptativas de los pobres urbanos: el efecto entrópico de las relocalizaciones compulsivas. En J. L. Bartolomé, Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas (págs. 67-116). Bs. As.: Ides.
- Bartolomé, J. L. (1985). Introducción: Las relocalizaciones masivas como fenómeno social multidimensional. En J. L. Bartolomé, Desplazados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas (págs. 1-7). Bs. As.: Ides.
- Bartolomé, L. J. (1985). Relocalizados. Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas. Bs. As.: Ides.
- Bartolomé, L. J. (2000). Grandes Proyectos de Desarrollo Social y desplazamientos poblacionales. Ava. Revista de Anropología. PPAs-UNaM, 11-20.
- Bolívar, T., & Erazo Espinosa, J. (2012). Dimensiones del hábitat popular latinoamericano. Quito: Clacso-Flacso.
- Bolivar, T., & Erazo Espinoza, J. (2013). Los lugares del hábitat y la Inclusión. Ecuador: FLACSO-CLACSO-MIDUVI.
- Botero, S. (2012). Análisis de los costos de capital (o inversión) en la generación de energía y su impacto en los mercados eléctricos de América latina. Voces en el Fénix. Bourdieu, P. (2006). La identidad y la representación: elementos para una reflexión crítica sobre la idea de región. Ecuador Debate, 67, Pp. 165-184.







- Brites, W. F. (2008). Políticas Habitacionales Sin Componentes Sociales. El Caso del Complejo Itaembé Miní de la Ciudad de Posadas. Cuaderno Urbano, Espacio, Cultura, Sociedad, VOL. VII - N° 7 - PP. 93 -114.
- Brites, W. F. (2009). La emergencia del problema delincuencial en un conjunto habitacional de población. URVIO. Revista Latinoamericana de Seguridad Ciudadana. 8, 107-115.
- Brites, W. F. (2010). Transformación urbana y periferización. La experiencia de los conjuntos habitacionales de población relocalizada. Ciudades, 219-237.
- Brites, W. F. (2012). Las adversidades del hábitat en conjuntos habitacionales de población relocalizada. Dimensiones del hábitat popular. Clacso, 121-142.
- Brites, W. F. (2013). Desplazados y relegados. Cuestiones de pobreza, segregación y agencia. Rev. Int. Investig. Cienc. Soc., Vol. 9 n°2, diciembre 2013. pág. 179-192.
- Brites, W. F. (2014). La mega-hidroeléctrica Yacyretá en el vórtice de las reconfiguraciones urbanas. El caso de las ciudades de Posadas, Argentina, y Encarnación, Paraguay. URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales. , Volumen 4, número 2, páginas 91-107.
- Brites, W. F. (2014). Procesos sociourbanos complejos. Hacia un abordaje multidimensional de Posadas. En M. María, & B. W. (compiladores), Ciudades Vivas (págs. 257-296). Posadas: Creativa.
- Brites, W. F. (2015). La mega-hidroeléctrica Yacyretá en el vórtice de las reconfiguraciones urbanas. El caso de las ciudades de Posadas, Argentina, y Encarnación, Paraguay. URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales. URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales. , 91-107 Volumen 4, número 2, .
- Brites, W. F. (2015). Obras de infraestructura y cambios en el entorno urbano. Acerca del avance de la ciudad legal sobre los asentamientos informales. Urbano, vol. 18, núm. 32, , noviembre, 2015, pp. 6-15.
- Brites, W. F. (2015-2016). Paraguay. Intervención Urbana a gran Escala y Nuevos Procesos Socioespaciales. Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación, N.º 130, diciembre 2015 marzo 2016 (Sección Monográfico, pp. 33-52).
- Cammarata, E. (2014). La construcción social del territorio en la transfrontera binacional de Posadas y Encarnación. Reconfiguraciones territoriales. En M. Millan, & W. Brites, Ciudades vivas (págs. 225-256). Posadas: Creativa.
- Casabona, V., & Guber, R. (1985). Marginalidad e Integración: una falsa disyuntiva. En J. L. Bartolomé, Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas (págs. 145164). Bs. As.: Ides.
- Castells, M. (2014). La cuestión Urbana. 15a Edición. México: Siglo XXI.







- Catullo, R. M., & Coun, E. (2002). Estudios de impactos sociales en el Mercosur. Procesos relocalizatorios, nuevos espacios urbanos y. Cuadernos de Antropología Social, núm. 15, 2002, pp. 49-69.
- Cernea, M. (2001). Reasentamiento de Población y Estudios Sociales. Selección de 7 artículos del X Congreso de Sociologia Rural. Washington: BIRF WBM.
- Ferreira Lourenco Pequito, M. d. (2015). Hidroeletricidade e identidade social. A técnica como memória barragista (Picote, Trás-os-Montes). Lisboa: ISCTEL-IUL.
- Giddens, A. (1998). La constitución de la sociedad. Bases para una teoría de la estructuración. Bs. As.: Amorrortu.
- Grin, E. J. (2016). Descentralização, relações intergovernamentais em países federalistas: uma revisão do debate na literatura. Geo Crítica Biblio3W, Vol. XXI, núm. 1.167.
- Gutiérrez, A. B. (2015). Pobre!... como siempre. Estrategias de reproducción social en la pobreza. Villa María: EDUVIM.
- Díaz, D. E. (2010). La energía y la Teoría Neoclásica del Crecimiento. SaberEs, (2).
- Habermas J. Crisis del capitalismo tardío y posibilidades de la democracia. En: Cuadernos Políticos, número 19, México, D.F., editorial Era, enero-marzo de 1979, pp.5-13.
- Hermite, E., & Bovin, M. (1985). Erradicación de "villas miserias" y las respuestas organizativas de sus pobladores. En J. L. Bartolomé, Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas (págs. 117-144). Bs. As.: Ides.
- Hernández Puig, S. (2016). El periurbano, un espacio estratégico de oportunidad. Geo Crítica Biblio 3W, Vol. XXI, núm. 1.160.
- Homobo, J. I. (2000 (19)). Antropología urbana: itinerarios teóricos, tradiciones nacionales y ámbitos temáticos en la exploración de lo urbano. Zainak, 15-50.
- ISEDE-UNAE. (2010). La memoria no se inunda: Encarnación desde la perspectiva de las Ciencias Sociales. Reflexiones sobre el impacto de Yacyretá. Encarnación: Servilibros.
- ISEDE-UNAE. (2008). Yacyretá. Pasado, presente, futuro. Asunción: Servilibro.
- Jaume, F. G. (2011). La represa, el municipio y los oleros: Crónica de un desalojo compulsivo. En A. Baez, & F. Jaume, Desarrollo y Ciudadanía en Misioners, Argentina. Escenarios locales y procesos políticos (págs. 325-361). Posadas: Creativa.
- Johnston, B. R. (2005). REVISION DE DOCUMENTOS SOBRE LOS PROBLEMAS DEL LEGADO DE LA REPRESA DE CHIXOY (Vol II). Santa Cruz, California: Center For Political Ecology.







- Laura, G., & Sturzenegger, A. (2004). Abundancia de los imprescindible para todos: Gobierno+mercado. Sustentar el desarrollo y derrotar el desempleo. Buenos Aires: Pearson. Prentice Hall.
- Lin Ribeiro, G. (1996 (199)). Globalización y transnacionalización Perspectivas antropológicas y latinoamericanas. Serie Antropológica.
- Lins Ribeiro, G. (1985). Proyectos de Gran Escala: hacia un marco conceptual para el análisis de una forma de producción temporaria. En L. J. Bartolomé, Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas (págs. 23-47). Bs. As.: Ides.
- Lins Ribeiro. G. (2008). Poder, Redes e Ideología (Portugués). Novos Estudios, (80) 109-125.
- López Levi, L.-R. (2012). Pensar el espacio: región, paisaje, territorio en las ciencias sociales. Espacio Geográfico, 298-312.
- Mabel Barabas, A., & Bartolomé, M. A. (1992). Antropología y Relocalizaciones. Alteridades, vol. 2, núm. 4, 1992, pp. 5-15.
- Martin, G. K. (2016). El delta del Ebro revisitado. Geo Crítica. Biblio3W, Vol. XXI, núm. 1.158.
- Mastrángelo, A. (2014). Listado de publicaciones y manuscritos del antropólogo social Argentino Leopoldo José Bartolomé. AVA, vol. 25, 2014, pp. 213-231.
- Millán, M. d. (2010). la figuración del frente costero para la ciudad de Posadas. Polis, Volumen 9, N° 27, p. 243-267.
- Millán, M. R., & Brites, W. F. (2014). Procesos Urbanos: entre Segregación, Renovación y Reinvención. En M. Millán, & W. Brites, Ciudades Vivas (págs. 15-32). Posadas: Creativa.
- Millán, M., & Brites, W. (. (2014). Ciudades Vivas. Imaginaciones sobre el territorio. Posadas: Creativa.
- Monzón, M. C. (2015). "La segregación espacial y la periferización como uno de los efectos antrópicos de las obras de la Hidroeléctrica Yacyretá enlas ciudades de Posadas (arg) y Encarnación (py). XI Reunión de Antropología del Mercosur,. Montevideo, Uruguay: RAM.
- Morcuende González, A. (2016). Los estudios de Raimón Bonal y Joan Costa: para una reintroducción de los materiales para una política municipal hoy. Geo Crítica Biblio 3W, Vol XXI, num I.168.
- Partridge, W. L. (1985). Reasentamiento de comunidades: los roles de los. En L. J. Bartolomé, Relocalizados: Antropología Social de las poblaciones desplazadas (págs. 49-66). Bs. As.: Ides.
- Pineda Giraldo, R. (s/d). Los grandes temas de la Antropología Urbana. Maguare, 9-41.
- Raffani, M. (2013). El desalojo y relocalización en el proyecto de inversión y desarrollo de la presa Potrerillos. Cuaderno Urbano. Espacio, Cultura, Sociedad , Vol. 14 N° 14 (Junio de 2013)- Pp. 031-050-.







- Reynoso, C. (2010). Análisis y Diseño de la ciudad compleja. Perspectivas desde la antropología urbana. Buenos Aires: SB.
- Sintes, L. (2011). Procesos Emergentes en el acontecer de una población relocalizada Posadas- Misiones. En A. Baez, & F. Jaume, Desarrollo y Ciudadanía. Escenarios locales y procesos políticos (págs. 267-290). Posadas: Creativa.
- THOMAS, O. A. (2014). YACYRETÁ: Energía para el desarrollo 1973-2013. Buenos Aires: EBY-AKIAN.
- Vargas, U. G. (2012). Espacio y territorio en el análisis geográfico. Rev. Reflexiones, 91 (1): 313-326, ISSN: 1021-1209.
- Velho, G. (1999). Projeto e metamorfose. Antropologia das sociedades complexas. Rio de Janeiro: Jorge Zahar.





